



Crewsaver®

50N BUOYANCY AID

50N SCHWIMMWESTE

50N SVØMMEVESTE

50N KELLUKE

50N SALVAGENTE

50N CHALECO DE AYUDA

50N AIDE A LA FLOTTABILITE

50N ΣΩΣΙΒΙΟ

50N ZWEMVEST

50N KAMIZELKA ASEKURACYJNA

50N FLYTVÄST

50N FLYTEVEST

Crewsaver, Survitec House, Lederle Lane
Gosport, Hampshire, PO13 0FZ, United Kingdom

Tel: +44(0)1329 820000

Email: crewsaver.sales@survitecgroup.com

RANGE FEATURES

SCULPTED FIT

AIRFLOW TECHNOLOGY

STRETCH MESH ADJUST

EXPANDABLE POCKET

SIDE ZIP

CENTRE ZIP

FUSION 3D

CONTOURED FOAM

PADDED SHOULDERS

JUNIOR VERSION

SHOULDER ADJUST

KEY POCKET



We reserve the right to change specifications without prior notice, details correct at time of printing

GB

This product is not suitable to be used with a safety harness.

Swimmer only. Sheltered waters. Help at hand. Limited protection against drowning. Not a lifejacket. Practice and training are required before use. After use rinse in fresh water. Store dry. Do not use as a cushion. The buoyancy aid will only function with all the foam panels inserted. Train yourself in the use of this device. Teach the child to float in this device. Full performance may not be achieved using waterproof clothing or in other circumstances. Check your buoyancy aid every time you put it on. Examine it carefully to see that the zipper is in working order. Pay particular attention to the straps, webbing and stitching for signs of abrasion or damage. For full care and maintenance and servicing instructions please refer to the leaflet. Available at www.crewsaver.com. **WARNING:** May not be suitable for persons with disabilities.

DE

Dieses Produkt ist nicht zum Einsatz in Kombination mit einem Sicherheitsgeschirr geeignet. Nur für Schwimmer. Geschützte Gewässer. Hilfe in der Nähe. Begrenzter Schutz vor Ertrinken. Keine Rettungsweste. Übung und Einweisung vor Gebrauch erforderlich. Nach Gebrauch in Frischwasser ausspülen. Trocken aufbewahren. Nicht als Kissen verwenden. Die Schwimmhilfe funktioniert nur, wenn alle Schaumpaneele eingelegt sind. Üben Sie den Gebrauch dieses Produkts. Bringen Sie einem Kind bei, wie es in dieser Schwimmweste treiben kann. Bei wasserdichter Kleidung oder in anderen Umständen wird die volle Funktion u. U. nicht erzielt. Kontrollieren Sie die Schwimmhilfe jedes Mal, wenn Sie sie anlegen. Prüfen Sie sie sorgfältig, um sicherzugehen, dass der Reißverschluss funktioniert. Prüfen Sie insbesondere die Gurte, Bänder und Nähte auf Anzeichen von Abnutzung bzw. Schäden. Vollständige Pflegeanweisungen finden Sie im Merkblatt. Das Merkblatt befindet sich auf www.crewsaver.com.

WARNUNG: Unter Umständen nicht für Personen mit Behinderungen geeignet.

ITA

Questo giubbotto salvagente non è adatto ad essere usato insieme ad un'imbracatura di sicurezza a parte in coperta. Solo nuotatore. Acque protette. Aiuto a portata di mano. Protezione limitata contro l'annegamento. Non è un giubbotto di salvataggio. Pratica e la formazione sono necessari prima dell'uso. Dopo l'uso sciacquare con acqua dolce. Sistemare asciutto. Non usare come un cuscino. Il salvagente funziona solo se siano inseriti tutti i pannelli. Formarsi come usare l'attrezzatura. Insegnare ai bambini come galleggiare nel salvagente. Una prestazione completa non può essere ottenuta quando si indossa abbigliamento impermeabili o in altre circostanze. Verificare il salvagente ogni volta che si indossa. Controllare che la cerniera è in ordine. Prestare attenzione particolare alle cinghie e all'impuntura per segni di abrasione o danno. Per informazione complete sulla manutenzione per favore consultare il foglio illustrativo. Disponibile a www.crewsaver.com. **AVVERTENZA:** potrebbe non essere adatto a persone diversamente abili.

ESP

Este producto no es adecuado para su uso con un arnés de seguridad. Nadador solamente. Aguas protegidas. La ayuda está cerca. Protección limitada contra el ahogamiento. No es un chaleco salvavidas. La práctica y la formación son necesarias antes de su uso. Aclare con agua dulce después de usar. Guarde en lugar seco. No emplee como cojín. El chaleco de ayuda a la flotabilidad solo funciona correctamente cuando se colocan todos los paneles de espuma. Practique cómo colocarse el chaleco. Enseñe a los niños a flotar con este chaleco de ayuda a la flotabilidad. Puede que no se alcance la efectividad total si se utiliza ropa impermeable o bajo otras circunstancias. Revise su chaleco de ayuda a la flotabilidad cada vez que se lo ponga. Compruebe que la cremallera se encuentra en buen estado de funcionamiento. Preste especial atención a las tiras, correas y costuras en busca de signos de abrasión o deterioro. Consulte el folleto para leer las instrucciones de mantenimiento, cuidado y servicios. Disponible en www.crewsaver.com. **ADVERTENCIA:** puede que no sea adecuado para personas con discapacidad.

NL

Dit zwemvest is niet geschikt voor gebruik met een afzonderlijk veiligheidsharnas. Alleen geschikt voor zwemmers in beschutte wateren. Hulp bij de hand. Het biedt beperkte bescherming tegen verdrinking. Het is geen reddingsvest. Voor gebruik is praktische instructie nodig. Na gebruik afspoelen in schoon water. Bewaar het vest op een droge plaats. Gebruik het niet als een hoofdkussen. Het zwemvest zal alleen correct functioneren wanneer alle schuimpanelen zijn geplaatst. Oefen in het gebruik van het vest. Leer uw kind in dit drijfhelpmiddel te drijven. Wanneer waterafstotende kleding wordt gedragen of in andere omstandigheden is het mogelijk dat het vest niet optimaal werkt. Inspecteer uw zwemvest elke keer wanneer u dit aantrekt. Controleer zorgvuldig of de ritssluiting goed werkt. Let met name op de riemen, de banden en de naden op sporen van beschadiging. Voor volledige instructies over het onderhoud van het vest, zie de brochure. Beschikbaar op www.crewsaver.com.
WAARSCHUWING: Kan ongeschikt zijn voor mensen met een beperking.

POL

Produkt ten nie jest przeznaczony do użytkowania w połączeniu z oddzielną pokładową uprzążą bezpieczeństwa. Tylko dla osób umiejących pływać. Do stosowania na wodach osłoniętych. Konieczna obecność pomocy w zasięgu ręki. Ograniczona ochrona przed utonięciem. Produkt nie jest kamizelką ratunkową. Konieczność odbycia praktyk i szkoleń przed użyciem produktu. Po użyciu wypłukać w czystej wodzie. Przed przechowywaniem osuszyć. Nie używać jako poduszki. Aby kamizelka asekuracyjna działała prawidłowo, muszą znajdować się w niej wszystkie wkładki piankowe. Należy zapoznać się ze sposobem użytkowania kamizelki. Dzieci należy nauczyć sposobu unoszenia się na wodzie w kamizelce asekuracyjnej. Pływalność kamizelki może być ograniczona w określonych warunkach lub w połączeniu z odzieżą wodoodporną. Stan kamizelki asekuracyjnej należy skontrolować przed każdym użyciem. Skontrolować produkt dokładnie pod kątem sprawności zamka błyskawicznego. Należy zwrócić szczególną uwagę na jakiegokolwiek przetarcia lub uszkodzenia pasków mocujących, pasów lub przeszyć. Dokładne instrukcje konserwacji i napraw zamieszczono w ulotce. Ulotka jest dostępna pod adresem www.crewsaver.com.
OSTRZEŻENIE: Produkt może nie być odpowiedni dla osób niepełnosprawnych.

DK

Dette produkt er ikke egnet til at bruge med en sikkerhedssele. Kun for svømmere. Beskyttede farvande. Hjælp ved hånden. Begrænset beskyttelse mod drukning. Ikke en redningsvest. Øvelse og uddannelse er nødvendig før brug. Skylles i ferskvand efter brug. Opbevares tørt. Må ikke bruges som pude. Svømmevesten kan kun fungere korrekt, når alle skumpaneler er isat. Øv dig i at bruge udstyret. Lær barnet at flyde i svømmevesten. Fuld opdrift kan måske ikke opnås ved brug af vandtæt tøj eller under andre omstændigheder. Kontroller din svømmevest hver gang du tager den på. Undersøg omhyggeligt, at lynlåsen er i orden. Vær især opmærksom på, om stropper, bånd og syninger viser tegn på slitage eller skader. Komplet vejledning vedrørende pasning, vedligeholdelse og service fremgår af indlægssedlen. Kan fås på www.crewsaver.com.
ADVARSEL: Er muligvis ikke egnet til personer med handicap.

FIN

Älä käytä turvavaljaita. Vain uimataitoisille. Saa käyttää vain suojaisilla vesillä, joilla on apua saatavilla. Rajoitettu suoja hukkumiselta. Tuote ei ole pelastusliivi. Tuotteen käyttöä on harjoitettava ennen käyttöä. Huuhtelee käytön jälkeen vedellä. Säilytä kuivassa. Älä käytä tyynynä. Kelluntaliivi toimii oikein vain, jos kaikki täytepaneelit ovat paikallaan. Opettele laitteen käyttö. Opetä lapsellesi kelluntaliivin käyttö. Laite ei ehkä toimi oikein vettä hylkivien vaatteiden kanssa tai muissa olosuhteissa. Lue tuoteseloste. Tarkista kelluntaliivi joka kerta, kun puett sen päälle. Tutki huolellisesti, että vetoketju on toimintakunnossa. Kiinnitä huomiota varsinkin hihnoinhin, nauhoihin ja ompeleisiin kulumien ja vaurioiden varalta. Katso täydet säilytys-, ylläpito ja huolto-ohjeet esitteestä, joka on saatavilla osoitteesta www.crewsaver.com.
VAROITUS: Ei ehkä sovellu henkilöille, joilla on fyysisiä rajoitteita.